
WARM MIST HUMIDIFIER
HUMIDIFICATEUR À VAPEUR CHAUDE
WARMNEBEL-BEFEUCHTER
UMIDIFICATORE A VAPORE CALDO
WARME DAMP LUCHTBEVOCHTIGER
HUMIDIFICADOR EN CALIENTE
HUMIDIFICADOR EN CALIENTE
ΘΕΡΜΟΣ ΥΓΡΑΝΘΣ

Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
Οδηγίες χρήσης

CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS
DESCRIPTION OF APPLIANCE
BEFORE USING
OPERATING INSTRUCTIONS
CLEANING PROCEDURES
DAILY MAINTENANCE
WEEKLY MAINTENANCE
STORING YOUR HUMIDIFIER

GB

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
DESCRIPTION DE L'APPAREIL
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL
MODE D'EMPLOI
OPÉRATIONS DE NETTOYAGE
MAINTENANCE QUOTIDIENNE
MAINTENANCE HEBDOMADAIRE
COMMENT CONSERVER VOTRE HUMIDIFICATEUR

F

INHALT

D

WICHTIGE HINWEISE
GERÄTEBESCHREIBUNG
VOR DER INBETRIEBNAHME
GEBRAUCHANWEISUNG
PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE
TÄGLICHE REINIGUNG
WÖCHENTLICHE REINIGUNG
AUFBEWAHRUNG DES GERÄTES

INDICE

I

AVVERTENZE DI SICUREZZA
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
PRIMA DELL'USO
ISTRUZIONI PER L'USO
OPERAZIONI DI PULIZIA
MANUTENZIONE QUOTIDIANA
MANUTENZIONE SETTIMANALE
COME CONSERVARE IL VOSTRO UMIDIFICATORE

INHOUDSOPGAVE

NL

ALGEMENE OPMERKINGEN
BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
VOOR HET GEBRUIK
GEBRUIKSAANWIJZING
REINIGEN
DAGELIJKS ONDERHOUD
WEKELIJKS ONDERHOUD
HOE BEWAART U UW LUCHTBEVOCHTIGER

ÍNDICE

E

ADVERTENCIAS
DESCRIPCIÓN DEL APARATO
ANTES DEL USO
INSTRUCCIONES PARA EL USO
OPERACIONES DE LIMPIEZA
MANTENIMIENTO DIARIO
MANTENIMIENTO SEMANAL
CONSERVACIÓN DEL HUMIDIFICADOR

ÍNDICE

P

ADVERTÊNCIAS
DESCRIÇÃO DO APARELHO
ANTES DO USO
INSTRUÇÕES PARA O USO
OPERAÇÕES DE LIMPEZA
MANUTENÇÃO DIÁRIA
MANUTENÇÃO SEMANAL
COMO CONSERVAR O APARELHO

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
ΠΩΣ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗ

ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.

WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.

With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse.

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live



If the plug is a moulded-on type, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol  or coloured green or green and yellow.

The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black.

The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.



